

# SWISS MAGAZINE

LYON  
PARADISE FOR GOURMETS

A STAR ALLIANCE MEMBER



# MUST-HAVES FOR YOUR TRIP

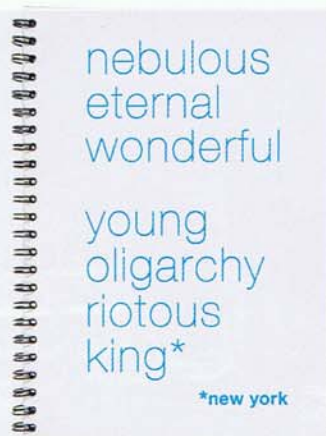


## PEN CASE

[www.kleinbasel.net](http://www.kleinbasel.net)  
CHF 159 (leer/empty)  
CHF 398 (gefüllt/filled)

Das Stifte-Etui des Schweizer Labels Kleinbasel soll als ständiger Begleiter wieder vermehrt zum Schreiben von Hand animieren und der Schrift Persönlichkeit verleihen. Es erinnert an die klassischen Sets von Schriftstellern und Malern, die solche gerollten Etuis schon immer für ihre Stifte und Pinsel benutzten. Die Lederprodukte von Kleinbasel werden in Basel designed und im Tessin aus italienischem Rindsleder hergestellt. Erhältlich in verschiedenen Farben als leere oder mit hochwertigem Schreibwerkzeug (von Caran d'Ache) ausgestattete Version.

This pen case by Kleinbasel can go with you anywhere on your travels, hopefully nudging you to indulge in the pleasure of a personalised, handwritten message rather more often. It has a delightful retro look, reminding one of the roll-ups traditionally used by writers and painters for their pens and brushes. Kleinbasel leather products are designed in Basel and made in Ticino, from Italian cow skin. Available in various colours, empty or in a ready-to-go version with top-quality writing instruments (by Caran d'Ache).



## WORDSWORTH JOURNAL

[www.solarek.com](http://www.solarek.com), USD 14.99

Der New Yorker Designer Jason Solarek (über ihn haben wir bereits berichtet) hat seine erfolgreiche Taschenkollektion mit Airport Codes um eine neue Reiseproduktlinie erweitert: Die T-Shirts und Tagebücher der Wordsworth-Reihe tragen – statt der Codes – von einzelnen Städtenamen ausgehende poetische Attribute. Ob Lieblingsstadt, Wohnort, Stadt der ersten Liebe oder einfach aus Freude am Design – wer möchte, kann seine Wunschdestination für ein Wordsworth-Produkt bei Solarek in Auftrag geben. Bisher erhältlich: New York City und Dubai. Demnächst: London, San Francisco, Paris und Los Angeles.

New York designer Jason Solarek (whom we have featured before) has added a new range of travel products to his successful collection of airport code bags: the T-shirts and journals in the Wordsworth range feature acrostics of city names instead of airport codes. Anyone can submit a destination – a favourite city, the city you live in, the city you first fell in love in, or any other city simply for the sake of design – to Solarek. Available now: New York City and Dubai. Coming soon: London, San Francisco, Paris and Los Angeles.



## ZOOM ART

[www.kleinundmore.de](http://www.kleinundmore.de)  
EUR 30

Damit entgeht einem nichts: Dieses praktische Fernglas holt alle Details von Fresken, Gemälden, Skulpturen, Architektur oder das Geschehen auf den Bühnen der Welt mit einem Dreh präzise und scharf heran. Klein, handlich und nur 60 Gramm leicht, lässt es sich überallhin mitnehmen. Optisch auf höchstem Stand dank hochwertiger Qualitätslinsen und einem 18-Millimeter-Objektiv, das 6-fache Vergrößerung ermöglicht. Erhältlich inkl. Hülle und Umhängeband.

Don't miss a detail! A quick twist, and these handy binoculars will bring everything into clear and sharp focus – frescoes, paintings, sculptures, architecture or the on-stage happenings in theatres around the world. Small, handy and weighing just 60 grammes, they can travel with you wherever you go. With high-quality optics and an 18-millimetre lens with a magnification factor of 6. Comes with case and neck cord.



## IPITONGA

[www.ipitonga.com](http://www.ipitonga.com), EUR 170  
[www.luxe-diffusion.ch](http://www.luxe-diffusion.ch)

Unverzichtbares Accessoire für diesen Sommer: die trendigen Flip-Flops aus Jean-Marc Garels Ipitonga-Kollektion. Die schmucken Sandalen sind in Frankreich ein Dauerbrenner und seit kurzem sind sie auch in der Schweiz erhältlich. Inspiriert vom sonnigen Strand der Copacabana sollen sie der Trägerin oder dem Träger (auch Männer gehören zur Zielgruppe!) unbeschwertes Laissez-faire und Lebensfreude vermitteln. Die Flip-Flops gibt es in unzähligen Varianten: als Halskette mit einer Sohle aus bemaltem Perlmutter, wie hier beim IpiBrasil-Anhänger, als Bracelets in allen möglichen Farben oder als Accessoire mit Diamanten und Saphiren besetzt. Für jeden ist etwas dabei!

This summer's must-have accessory: the trendy flip-flops from Jean-Marc Garels' Ipitonga collection. Already a bestseller in France, these bijoux sandals are now available in Switzerland, too. Inspired by sunny Copacabana beach, they give the wearer (men, too!) a cool laissez-faire look with life-is-fun appeal. The flip-flops come in countless variations: as a pendant with sole in painted mother-of-pearl, like the IpiBrasil pendant, as bracelets in every possible colour or as a high-fashion accessory, studded with diamonds and sapphires. Truly something for everyone!